

**ABSTRACT**

**DALLA FINE DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE  
AL NUOVO ASSETTO DELL'UNIONE EUROPEA  
SETTANTACINQUE ANNI DI CONTRIBUTI BIBLICI  
NELLA RIVISTA**

Lo studio raccoglie i contributi per la materia biblica sulla Rivista *ED – UUU*, dall'inizio (1948) al 2022. Articoli o studi, note, recensioni e segnalazioni provengono dalla Facoltà di Teologia, ma anche da altre Facoltà della medesima università, oppure da docenti di altre università italiane o straniere. Si notano tre fasi nei contributi: dagli inizi al Vaticano II; dal post-Concilio al documento della Pontificia Commissione Biblica sull'interpretazione della Bibbia nella Chiesa; da quest'ultimo documento alla costituzione del Diploma Interconfessionale in Teoria e Pratica della Traduzione della Bibbia (DITB). Nella prima fase si nota l'attenzione ai documenti magisteriali, a varie opere di esegesi e di teologia biblica. Nella seconda fase spicca una forte presenza della scuola francescana, attenta alle ricerche sul giudeo-cristianesimo. Nella terza fase sono preponderanti i contributi dei docenti dell'Urbaniana, con un'attenzione specifica alle traduzioni della Bibbia nelle lingue delle Missioni, nell'imminente costituzione del Diploma Interconfessionale in Teoria e Pratica della Traduzione della Bibbia (DITB).

**FROM THE END OF THE SECOND WORLD WAR  
TO THE NEW EU SET-UP. SEVENTY FIVE YEARS  
OF BIBLICAL CONTRIBUTION IN THE JOURNAL**

The study collects contributions of biblical content in the journal *ED – UUU*, from the beginning (1948) to 2022. Articles or studies, notes, reviews and reports come from the Faculty of Theology, but also from other Faculties of the same university, or from professors of other Italian or foreign universities. Three phases can be identified in the contributions: from the beginning to Vatican II; from the post-Council to the document of the Pontifical Biblical Commission on the interpretation of the Bible in the Church; from this latest document to the institution of the Interconfessional Diploma in Theory and Practice of Bible Translation (IDBT). In the first phase we note the attention to magisterial documents, to various works of exegesis and biblical theology. In the second phase, a strong presence of the Franciscan school stands out, attentive to research on Judeo-Christianity. In the third phase, the contributions of the Urbaniana teachers are predominant, giving specific attention to the translations of the Bible into the languages of the Missions, in view of the newly established Interconfessional Diploma in Theory and Practice of Bible Translation (IDBT).

**Keywords:** Franciscan Teaching at PUU; DITB/IDBT; Biblical Theology; Bible Translation